

Levis, le plus beau voyage.



Vue du Saint-Laurent depuis près du nouveau fort à la pointe Lévy. Québec. Vers 1875. Crédit: Bibliothèque et Archives Canada, no d'acc R9266-78 Collection de Canadiana Peter Winkworth. Commentaire : le regard est ici porté vers l'est (on voit la pointe est de l'île d'Orléans).

LE CHOEUR DU CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON

PRÉSENTE SON CONCERT PRINTANIER LE 14 MAI 2011 - 20 H

Directrice musicale et artistiques

Carole Legaré

Mot de la présidente

Lévis célèbre toute l'année !

A notre tour, nous vous invitons à faire à Lévis le plus beau voyage ! Chacun de nos chants ramènera à votre mémoire une époque, une ambiance, un élément de notre histoire. Par les voix, les instruments, la musique et nos commentaires, nous ferons un clin d'oeil à notre passé et à la richesse de notre culture. C'est avec grand bonheur que nous vous offrons ce concert pour notre 14^e année.

Je désire remercier notre directrice Carole qui nous guide si bien dans la découverte de la richesse musicale des pièces, la beauté de chacune des quatre voix et l'harmonie de leur ensemble.

Merci aux membres du C.A. pour leur engagement et leur disponibilité.

Merci à Alexandre, notre pianiste répéteur, pour ses notes si inspirantes.

Merci aux choristes pour votre travail et le plaisir que nous nous offrons de chanter ensemble.

Merci à tous nos commanditaires qui nous permettent de vous offrir davantage à ce concert.

Merci à vous de partager ce moment avec nous. Votre présence nous honore.

Bonne soirée,

Hélène Bernier
présidente

Autres membres du conseil d'administration - saison 2010-2011

Côté-Cardinal, Hélène

Dubé, Roseline

Langlois, Marie-Michèle

Pelletier, Lise

Paroles de Carole

Directrice musicale et artistique



Lévis, le plus beau voyage

En 2011, Lévis célèbre... 375... 150... 10 ans... Et nous, en chœur, nous fêtons nos 14 ans.

Au fil du temps, la roue tourne et nous emporte dans un grand voyage, le plus beau, bien sûr, celui de notre présence « sur la terre / Qui est si jolie » (J. Prévert).

14 ans, on ravive la mémoire, on se rappelle notre histoire tout en chantant encore ensemble, source de joie simple et renouvelable.

14 ans, l'adolescence, le goût du changement, l'élan d'y mettre plus de soi-même, d'interpréter à sa façon.

À 14 ans, le chœur y a mis du sien: scénario, choix des chansons, arrangement musical, textes lus et composés pour la circonstance, accessoires, chorégraphies, projections, décors... Enfin, presque un feu d'artifice de notre imaginaire collectif.

Il me reste, avec les musiciens, à «orchestrer»: partager avec vous ce flot d'énergie et de musiques, pour ainsi célébrer le bonheur de la rencontre.

Carole Legaré
Bonne soirée!

LES CHORISTES (membres saison (2010-2011))

Prenez le temps de chanter, de rire, de vous amuser. Tout le monde sait bien qu'après tout la vie est souvent jolie quand on la prend du bon côté. *Charles Trenet*

SOPRANI	ALTI	TÉNORS	BASSES
Bernier, Hélène	Cossette, Isabelle	Castonguay, Gérard	Brissette, Lionel
Bois, Sylvie	Dubé, Roseline	Catellier, Guy	Ferguson, Jim
Bouchard, Guylaine	Fortin, France	Faguy, Mario	Handfield, Marc-José
Caron, Claudette	Goulet, Manon	Gagnon, François	Hivon, Réal
Caron, Sarah	Lachapelle, Céline	Sidwell, Daniel	Labbé, Jean-Guy
Chenayer, Nicole	Leclerc, Lise	Sidwell-Berger, Guillaume	Leclerc, Jean-Luc
Côté Cardinal, Hélène	Marceau, Jocelyne		Lepage, Claude
Drapeau, Micheline	Métivier, Claudette		Lepage, Pierre
Dubé, Roseline	Ouellet, France		Ross, André
Émond, Gertrude	Ouellet, Martine		Théberge, Pierre
Forgues, Suzanne	Proulx, Sylvie		Turcotte, Benoît
Gagnon, Jeannine	St-Hilaire, Francine		
Gosselin, Réjeanne	St-Pierre, Denise		
Goulet, Nicole G.			
Guay, Martine			
Lachance, Thérèse			
Laflamme, Karen			
Langlois, Marie-Michèle			
Lemieux, Stéfanie			
Marcoux, Béatrice			
Martel, Marthe			
Pellerin, Marie-Claude			
Pelletier, Lise			
Perreault, Nicole			
Rancourt, Sylvie			
Riel, France			
Simard, Diane			

Les musiciens

*La musique accompagne notre vie, souligne nos souvenirs,
s'invite dans notre intimité.*



Marie-Pierre Bellefeuille

PIANISTE DU CONCERT

Bachelière en musique à l'université Laval et titulaire d'un D.E.S.S. en enseignement collégial, Marie-Pierre Bellefeuille mène une carrière active en tant que claviériste et professeure de piano. Au fil des années, elle a accompagné plusieurs artistes tels que Samantha Fox, Jeannick Fournier, Jonathan Roy et Gino Quilico. Elle fait partie du house band du Festival de la Chanson de St-Ambroise. Passionnée de musique pop, dance et rock, Marie-Pierre est membre fondatrice du groupe Midnight Romeo, qui lance son premier album en mai 2011 et qui a reçu en 2010 une bourse du Volet pro de l'Ampli de Québec.

Claudia Gagné CONTREBASSISTE

À travers ses études en jazz, Claudia se produit sur scène régulièrement avec diverses formations autant jazz, rock et pop. Claudia joue avec le groupe "Folk'n roll", "Mauvais sort" avec qui elle est partie en tournée à quelques reprises. En 2009, Claudia fut très active car elle participa à une cinquantaine de spectacles étant bassiste pour Jonathan Roy.



Mario Simon PERCUSSIONNISTE

Mario Simon est natif de Québec. Il a commencé à jouer de la batterie vers l'âge de trois ans sur la batterie de cuisine de sa mère et à l'âge de sept ans a eu sa première vraie batterie. En tout, il a fait onze années d'études musicales: trois ans au Conservatoire de Musique de Québec en percussions classiques, deux ans au CEGEP de Drummondville en batterie jazz et populaire, deux ans à l'Université Laval de Québec en percussions classiques et en batterie jazz et pour finir, quatre ans à l'Université de Montréal en batterie jazz et populaire avec l'obtention d'un Baccalauréat en musique jazz et populaire. /www.msdrum.com/

Les musiciens

*La musique accompagne notre vie, souligne nos souvenirs,
s'invite dans notre intimité.*



Martin Verret,

VIOLONISTE

Représentant de la quatrième génération d'une lignée de violonistes, Martin Verret a la musique dans le sang. Dans son cas, l'expression est parfaitement appropriée lorsqu'on sait que le musicien constitue le digne représentant de la quatrième génération d'une famille de violonistes de Lac-Saint-Charles.

Pour l'heure, le violoniste divise son temps entre la gestion d'événements, l'enseignement, les concerts et ses activités à titre de membre du Comité des Arts du Cercle de la Garnison de Québec. www.martinverret.com/ www.martinverret.com

Mélanie Demers,

LA VIELLE À ROUE, FLÛTE ET TAMBOURIN

Ancienne Lévisienne, rayonne depuis plus d'une dizaine d'années dans le domaine du spectacle et dans l'enseignement de la musique. Sa discipline principale étant le chant, elle affectionne également les flûtes, la vielle à roue et les percussions. En 1998, Mélanie Demers obtient un baccalauréat en chant et en éducation musicale de l'Université Laval. Depuis, elle a évolué au sein de diverses formations, notamment avec l'Ensemble Stadaconé pour y interpréter le répertoire typique de la Nouvelle-France, avec La Ratoureuse pour l'enregistrement d'un disque de répertoire traditionnel, et avec l'Ensemble Anonymus pour lequel elle a interprété Marion en concert et sur disque – dans la production Le Chant de Robin et Marion. www.chantsdevielles.com



Alexandre Dumont

PIANISTE - RÉPÉTITEUR

Alexandre Dumont a grandi sur la Côte-nord. Il a fait ses études musicales à Québec, d'abord au Cégep de Sainte-Foy, puis à l'Université Laval, où il termine en 2003 un Baccalauréat en musique mention interprétation (piano) et en 2006 un Baccalauréat en Jazz et musique populaire. Il compte parmi ses professeurs Michel Franck, Marc Joyal, Jean-François Lambert, Steve Amirault et James Gelfand. Pianiste, claviériste, arrangeur, directeur musical, il est actif dans le milieu musical de la région de Québec depuis plus d'une dizaine d'années.

6



Nos artisans -

A tous Merci.

GRAND PARTENAIRE



MISE EN SCÈNE - CRÉATION
DES TEXTES

Thérèse Lachance

Narrateur

Jérôme Poisson

Décors

Jako Lanterne - Emily Bélanger

Éclairage:

Jacques Rouleau

Sonorisation:

Musique Beaudoin - Sasha Beaudoin

Enregistrement :

Frédéric Houde

Audio | Vidéo

Photographe

Laurie Edwidge Côté-Cardinal

Accessoiristes

Martine Lemay | Stéphanie Bolduc-Crustin

Tourneur de pages

Tristan Poisson

Accueil

Laurie Edwidge Côté-Cardinal | Robert Cardinal
| Béatrice Poisson

Billetterie:

Renald Pelletier | Pierre Miller

Portiers

Julie Dufour | Caroline Bernier | Johanne | Béatrice Poisson

Pianiste de relève | webmestre

Pierre-Antoine Rivard

Nos comités

Pupitres

Alto: Sylvie Proulx - Ténor: Alexandre Dumont - Basse: Marc-José Handfield - Soprano: Carole Legaré

Partitions - reproduction

Marie-Michèle Langlois - Nicole Perreault - Lise Pelletier

Comité choix des partitions et du programme

Guy Catellier - Marc-José Handfield - Carole Legaré - Marie-Michèle Langlois - Sylvie Proulx

Comité de la billetterie et vente

Nicole Perreault | Benoit Turcotte et les choristes

Comité des commanditaires et vente

Lionel Brissette - Marie-Michèle Langlois | Lise Pelletier et les choristes

Comités de la logistique et technique | salle de répétition
mise en place | concert

Thérèse Lachance - Benoit Turcotte et les choristes
Lise Pelletier - Jean-Luc Leclerc

Infographie | diffusion

Lise Pelletier

Social

Marie-Michèle Langlois - Lise Pelletier et autres membres du CA

Médias -

Hélène Côté-Cardinal

Bravo! Merci!

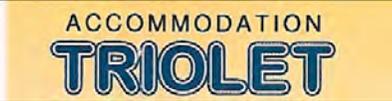
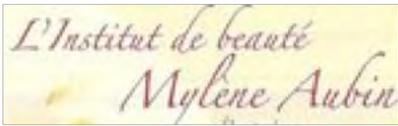
Voilà les deux mots les plus motivants que je connaisse. Prononcés avec un sourire, voilà, avec la satisfaction du travail accompli, le véritable salaire de toute personne qui de près ou de loin s'est impliquée tout au long de l'année pour ce concert, car chanter, ce doit être donner du bonheur. Merci à tous les choristes !



Première partie

1	Petite suite québécoise arr.: Marie Bernard	Figurants: Guylaine Bouchard - Suzanne Forgues France Riel Jean-Luc Leclerc, François Gagnon, Pierre Théberge	
2	Pavane - Belle qui tient ma vie T. Arbeau	Figurants: Martine Guay - Benoit Turcotte	
3	Exultate Deo arr.: A. Scarlatti	Figurants: Guillaume Berger-Sidwell, Daniel Sidwell, Gérard Castonguay ; Marie- Michèle Langlois, Lise Pelletier, Hélène C.-Cardinal	
4	À la claire fontaine Arr.: L. R. Bell		
5	Tourdion Folklore français - 16e siècle		
6	Wild Rover Folklore irlandais	Flûte: Roseline Dubé Soliste - guitare: Jim Ferguson Refrain : paroles à l'écran	
7	Le mariage anglais Folklore français, arr: G. Jones	Figurants: Sylvie Bois, Pierre Lepage	
8	Jack Monoloy G. Vigneault, arr.: C. Binet		
9	L'eau J. Lapointe, arr.: M. Laverdure		
10	Credo du paysan G, Goublier	Soliste: Jean-Luc Leclerc	
11	Soon and very soon A. Crouch		
Entracte		Prenez note qu'à l'entracte, situé dans hall d'entrée un petit kiosque de vente de boissons gazeuses et de confiseries y sera ouvert. Le tout au profit de la petite chorale des « Petits chanteurs de l'amitié » de Saint-Romuald.	

Deuxième partie

1	<p>Le plus beau voyage C. Gauthier, Y. Ouellet, arr.: G. Breton</p>		
2	<p>Une chance qu'on s'a J.P. Ferland, A. LeBlanc, arr.: M.J Handfield</p>		
3	<p>Manau M. Tricoche, R.V Larcic, C. Soubiron, arr.: M. Aubert</p>	<p>Soliste: Stéfanie Lemieux</p>	
4	<p>Qu'est-ce que ça peut ben faire ? J.P. Ferland, J.P. Lauzon, arr.: M.J. Handfield</p>	<p>Figurants: Sarah Caron et Métallica man</p>	
5	<p>Le train de la vie G. Bécaud, arr.: J. Cretu</p>		
6	<p>Bridge over troubled water P. Simon, arr.: M. Hayes</p>		
7	<p>Je voudrais voir la mer M. Rivard, S. Tremblay, M. Pérusse, arr. M. Bernard</p>	<p>Soliste: Guylaine Bouchard</p>	
8	<p>Pièce musicale</p>	<p>Guillaume Berger-Sidwell</p>	
9	<p>Si Dieu existe C. Dubois, arr.: M. Aubert</p>		
10	<p>Pièce musicale de l'Orchestre du concert</p>	<p>Marie-Pierre Bellefeuille, Mario Simon, Martin Verret, Mélanie Demers, Claudia Gagné</p>	
11	<p>Une fois Cinq Y. Deschamps, C. Léveillé, J.P. Ferland, R. Charlebois, G. Vigneault, arr.: M. Aubert</p>	<p>Soliste: Lise Leclerc</p>	

NOS COMMANDITAIRES

LE SÉLECTION LÉVIS

Claude Thiffault - *Directeur général*

tél. : (418) 837-8883 | téléc. : (418) 838-9934
 cthiffault@reseau-selection.com
 1111, boul. Alphonse-Desjardins
 Lévis (Québec) G6V 0B4

RÉSEAU SÉLECTION
 www.reseau-selection.com

d'élise restaurant **tonik lounge**

146, route Kennedy, Lévis (Québec) G6V 6C9

Aux P'tits Oignons
Délicatesses

45, Avenue Bégin
 Vieux-Lévis (Qc) G6V 4B8

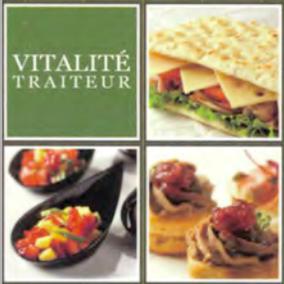
418 835-1816

L'épicerie fine de la Rive-Sud !



CUISINE RAFFINÉE et DISTINCTIVE

VITALITÉ TRAITEUR



Cocktails • Banquets
 Buffets • Boîtes à lunch

www.vitalitetraiteur.com

DÉLICES D'ANGKOR
 RESTAURANT

Cuisine
 Thaïlandaise
 Vietnamienne
 Cambodgienne
 Japonaise

Ouvert 7 jours

Tél. : (418) 839.0663
 Téléc. : (418) 839.9956
 2140, boulevard de la Rive-Sud
 Saint-Romuald (Québec) G6W 2S6
 www.delicesdangkor.com

LEMIEUX NOLET
 comptables agréés

Desjardins
 Fédération des caisses
 du Québec

metro

CENTRE DENTAIRE HUGUES VENNE
 DENTISTE

Dr. Hugues Venne D.M.D.

EXPÉRIENCE ET TECHNOLOGIE
 4 1 8 . 8 3 7 . 1 2 1 2

ideal

Mobilier Idéal Lée
 Idéal Furniture Ltd.

Marc Godbout, C.G.A.
 DIRECTEUR GÉNÉRAL
 ET CONTRÔLEUR

8, rue St-Thomé, St-Charles de Gênes/Levis
 (Québec) Canada G6P 2T5
 Tél. : (418) 887-3331 • Fax : (418) 887-6274
 mgodbou@meu.ideal.ca

CINÉMA Des Chutes
 475 du Pont, St-Nicolas
 418-831-2660

CINÉMA LIDO
 44 Kennedy, Lévis
 418-837-0234

www.cine-detente.ca
 Devenez membre, c'est gratuit !!
 Pour une publicité au cinéma 418-803-1304

La Saucisserie de Lévis
 Agence Roger Goulet
 Clinique dentaire Patrice Russell
 Centre chiropratique St-Romuald

Kia Lévis
 Clinique dentaire Paule Laliberté
 Coiffure nouveau départ Elle & Lui

Tabagie Lemoyne
 Marie-Claude Raymond
 Pharmacien - Affiliée à
 Jean-Coutu

NOS COMMANDITAIRES

ACCOMMODATION
TRIOLET
ÉPICERIE • JOURNAUX
VIDEO • BIÈRE • VIN
TERMINAL LOTO-QUÉBEC



5243, av. des Générations, Charny (Québec) G6X 2G6
Téléphone : 418 832-4941

Q Centre bleu

24, rue Charles-A. Cadieux
Lévis (Québec) G6V 7Z6

Tél. : 418 838.8889 poste 21 – Téléc. : 418 838 8818

Salon Raymonde enr.
Coiffeuse et Esthétique

Prof. Raymonde Leclerc Tél.: 837-4820

13, rue Montcalm, Lévis, Qc. G6V 5G3

L'Institut de beauté
Mylene Aubin
Bégonne

Soins du visage
Soins du corps
Soins des pieds
Épilation à la cire
Massage du dos à l'huile de baobab huile
Épilation au laser diode

Tous et soirs
418 837-2320

Galeries du Vieux-Fort, 2^e étage
7777, bd de la Rivière-Sud, Lévis

Stéphane Russell
Pharmacien

Lun. au vend.
9 h à 21 h
Samedi
9 h à 12 h 30
Dimanche
9 h à 12 h 30

Pharmacie Stéphane Russell
213 St-Joseph
Lévis (Québec) G6V 1C8
T (418) 837-3639
F (418) 837-8924

Livraison gratuite

Membre affilié à
Proxim
www.groupeproxim.ca

**CENTRE DENTAIRE
RIVE SUD**

Dre GENEVIÈVE ROMANESKY, D.M.D.



Claude Bélanger
Pharmacien

5555, St-Georges
Lévis, Qc G6V 4M4 837-2481

MEMBRE DU GROUPE **Familiprix**

MICHEL RIOU
PHARMACIEN

327, route du fleuve
Beauport, QC G0R 1C0
Téléphone 837-4200
Télexcopieur 837-2110
famili-prix.com/pharmacie/mriou.html

Conseils et soins pharmaceutiques
Livraison gratuite

MEMBRE FAMILI SANTÉ

Julie-Christine Racicot
pharmacienne

Familiprix

5555, rue St-Georges
Lévis (Québec) G6V 4M4
Téléphone : 418 835-5555
Télexcopieur : 418 837-6878
juliacicot@familiprix.com

Julie-Christine Racicot, pharmacienne propriétaire

**QUINCAILLERIE
DGR inc.**
418-837-2441

16, St-Joseph, Lévis, QC
G6V 1A6
Fax : (418) 837-2442

Dépositaire de peinture C-I-L

VITRO PLUS Ziebart

VITROPLUS Ziebart
VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE

Clinique Lise Ouellet
Une approche du corps et de l'esprit

Lise Ouellet
Thérapeute

10 Olivier Asselin
Lévis G6W 5X1
Tél. : 418.833.7910

Les entreprises Ancil
Bijouterie du Vieux Fort
Boucherie Marquis-Leclerc
Garage Clément Fournier
Pharmacie Stéphane Therrien
Nancy Bourget, coiffeuse
Clinique chiropratique Geneviève Nadeau

GARAGEMICHELNOEL

MÉCANIQUE AUTO ET V.R.
VENTE AUTOMOBILE
CARROSSERIE AUTO ET V.R.

180 de l'Anse Sud
Beauport, (Qc) G0R 1C0
info@garagemichelnoel.com
Tél.: 418.837.2244
Sans frais: 1.888.420.2244
www.garagemichelnoel.com

Café
Bonté Divine!

Maison catholique
de théologie

2, chemin du Roy Est
Saint-Jean-Port-Joli (Québec)
G6R 3G9
(418) 838-2587

612-A, 4^e Avenue
La Pocatière (Québec)
G6R 1Z0
(418) 838-2288

NO\$ COMMANDITAIRES

MATELAS DAUPHIN

Pharmacie
André Dumas & associés

St-David Pharma Inc.
4495, boulevard de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6W 6M9
Téléphone: (418) 835-5255
Télécopieur: (418) 835-0555

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h
Dimanche fermé

Pharmacien(ne) de service

BAR LAITIER
LE FRISSON
St-Gervais

151, Principale, St-Gervais
75A, Kennedy, Lévis

SALON DE TOILETTAGE
CANIN
À REBrousSE-POIL enr.

5374, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec) G6V 8Z2

Du Mardi au Samedi
sur rendez-vous

Tél.: 835-0201

Propriétaire: Pierrette Asselin Dubé
personnel diplômé en tout canine

ARACHIDES DÉPÔT
ET PLUS

Lucien Benoit et Maryse Jacques
Propriétaires

880, Route Président Kennedy
Lévis (Québec) G6V 6C9 (Place Kennedy)
Tél : (418) 837-1000

SLEEMAN

BRASSERIE SLEEMAN LTÉE
2955, Rue Watt Bureau B
Ste-Foy, Québec G1X 3W1
www.sleeman.com

Téléphone: 418-658-1834 ext. 1300
Sans frais: 1-800-644-1834
Fax: 418-658-2447
Courriel: yjgosselin@q.sleeman.ca

Yanick Gosselin
Représentant des ventes

AUTOBUS
AUGER

MEMBRES DU GROUPE AUTOBUS AUGER

Michel Auger

Téléphone (418) 833-2181 1-800-530-5594
Télécopieur (418) 833-2393
Cellulaire (418) 576-1222
Courriel auger@autobusauger.com

880, rue de l'Église, Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6
www.autobusauger.com

AU VIEUX Puits
RESTAURANT BRASSERIE

DEPUIS 1973

Mélanie Fortin Dufour

76, boul. Kennedy, Lévis (Québec) G6V 6C9
Tél.: 418 837-1726 • Téléc.: 418 837-0050
auvieuxpuits@videotron.ca
www.auxvieuxpuits.com

Centre du **Pneu Lévis**

Tél.: (418) 835-0554
Fax: (418) 837-0327

CENTRE DU PNEU LÉVIS (2006) INC.
Pneus neufs et usagés

Jean-Yves Bolduc
Propriétaire

4301, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 6A8
www.centredu pneu levis inc

BESTBUY
AUTO PARTS

PIÈCES D'AUTO

6990, boul. Wilfrid-Carré
Lévis, (Québec), G6V 9X9
Tél.: 418 838-2424
Fax: 418 838-0898
Courriel: client@bestbuy.com
www.bestbuy.com

Pièces d'auto **RIVE SUD**

Michel Parry
président

Bijouterie Océanic
du Canada inc.

*Grossiste
*Vente
*Réparation

57, Kennedy, Lévis (Québec) G6V 6C7
Téléphone et Télécopieur: (418) 837-9758

Clinique dentaire
Carpentier, Charest, Charest & Moore

Dre Karine Moore

9, rue Melville, Lévis (Québec) G6V 4X9 Tél.: (418) 833-5160

PROJ. BINA 4327-04

CONSTRUCTION
MARC BOLDUC

-Entrepreneur Général-
Commercial-Institutionnel-Résidentiel

418-838-3148

5151, rue Christophe-Colomb, Lévis (Québec) G6V 8T7 • Télécopieur: 418-603-2519

Daniel Dubé
Pharmacien propriétaire

6700, rue St-Georges, suite 105
Lévis, Qc G6V 4P3
Tél.: (418) 837-9363
Téléc.: (418) 837-0942
brunetluzon@infopharm.ca

APRÈS à
brunet

Histoire
de **Bulles**
SAVONNERIE

boutique-cadeaux savonnerie artisanale soins c

www.histoiredebulles.com

NOS COMMANDITAIRES

LEPOR
MUTUELLE D'ASSURANCE

Michel Gosselin
Agent en assurance
de dommages
michel.gosselin@ledor.ca

7476, rue des Épisaires,
Cherry (Québec) G6K 2J2
Téléphone : 418 832-8888
Télécopieur : 418 832-9153

ASSURANCES
AUTO - RÉSIDENCE - ENTREPRISE - AÉRIENNE

www.ledor.ca
CORPORÉ DE LA MUTUELLE LEPOR

La **Marinaderie** 839-6226

spécialités maritimes
craquelés à l'emporter
(Brochettes, côtes levées,
soufflés, ribs, ragnots, etc.)

1003, de Régine
Saint-Jean-Christophe
Pascal D'Courville gérant



Un temps pour moi,
partout à l'heure...

Centre de Massothérapie
Hélène Chartrand
et son Équipe

DE MASSOTHÉRAPISTES
PROFESSIONNELS
ACCREDITÉS

POUR RENDEZ-VOUS:
375, rue Halls, LÉVIS
418 835-0277

www.massohelenechartrand.com

Labatt

David Blackburn Le Brasseur Labatt au Canada S.C.S.
Régional - Opérations Indépendantes 275, rue Labatt
Québec - Rive-Sud Québec, Québec G2P 2B1

David Blackburn@labatt.com Tél: (418) 987-1000 poste 3022
www.labatt.com Site Web: 1 800 863 0109 poste 3020
Télécopieur: (418) 987-1028

Maillet sous cocotier

Incense et femme
taille 8 à 24 ans
Conseillère sur place

418 603-1311

Les Colories du vieux fort
7777, Boul. de la Rive-Sud
Lévis, Québec G6V 4Z1

Le Jardin des Elfes inc.
Fleuriste à l'européenne

281, St-Joseph est,
Lévis, Qc. G6V 1E9

STRATO

Claude Blais
Dépositrice de franchise

7505, boul. de la Rive-Sud
Lévis, G6V 6Z1
Téléphone : (418) 838-5555
Télécopieur : (418) 838-3054

KIA LEVIS

4385, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 6M6

lettrage marceau
LETTAGE ET IMAGERIE NUMÉRIQUE

Suzanne Bourgault lettragemarceau@bellnet.ca

4385, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec), G6V 6M9

(418) 837-2524
fax: (418) 837-4191

Yves Lacasse
St-Gervais

LES ARTS GRAPHIQUES HG inc.
IMPRIMERIE

Gilles Sirois gsirois@lesartsgraphiques.com

4711, boulevard de la Nouvelle-Angleterre (Québec) G9P 4W7
Téléphone: (418) 426-6666 • Télécopieur: (418) 426-6667 • gsirois@lesartsgraphiques.com

LÉVIS mazda HENRI PERRON
Directeur des ventes

3993, Lesage St., Lévis (Québec) G6V 8J4
Téléphone : 418 837-8442
hperron@levismazda.com
www.levismazda.com

GAGNEZ UNE CROISIÈRE DE RÊVE POUR 2 PERSONNES!

PAQUET NISSAN

LA DIFFÉRENCE NISSAN

3000, boulevard de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 6Z1
Téléphone (418) 838-3838
Ligne directe 1 800 787-3888
Télécopieur (418) 838-2910
www.paquetnissan.com
adm@paquetnissan.com

Paris Bistrot
cuisine française - fruits de mer - grillades

124, Cité du Passage,
Lévis G6V 5S9
418-833-4008

MARC POTVIN
PHARMACIEN

8808, boul. de la Rive-Sud
Lévis
(Québec) G6V 9K5
Tél.: (418) 838-1551
Fax: (418) 838-5649

Pharmacie Marc Potvin
Affiliée à
Jean Coutu

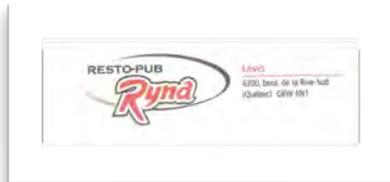
RE/MAX
RE/MAX AVANTAGES INC.

Inc. (418) 837-8063
G6V 6Z1 (418) 837-4873
Fax: (418) 838-5020
p.tardif@remax.ca

Jean-Claude Tardif

67 Pizzeria

Anne Scoullères - Raymond Daigle
5312, des Belles-Annonces
Chamby (Québec) G6Y 1P2
418 832-6767



MERCI !

«Après aimer et aider, remercier est assurément le troisième plus beau verbe dans toutes les langues.»

Une pensée pleine de reconnaissance inspirée par la générosité et la gentillesse que vous avez manifestées à notre chorale.

Ce concert est une occasion pour remercier publiquement le Cégep de Lévis-Lauzon et ses différents départements . Cet engagement nous permet la poursuite de l'excellence dans le domaine du chant choral et l'implication dans la communauté lévisienne.

Le Choeur du Cégep de Lévis-Lauzon

NOS PARTENAIRES

De parole et d'action

Le bonheur de chanter

Le spectacle annuel du *Chœur du Cégep de Lévis-Lauzon* annonce à sa façon l'arrivée du printemps avec chaleur et émotions.

Tout au long de l'année, les quelque 60 choristes ont participé régulièrement aux pratiques du chœur afin de raffiner les interprétations qu'ils vous présentent ce soir. Ce sera à n'en pas douter un spectacle de grande qualité sur le thème «Lévis, le plus beau voyage!».

Je tiens à saluer le travail des choristes, des membres du conseil d'administration du *Chœur du Cégep de Lévis-Lauzon* et particulièrement de sa directrice musicale, Madame Carole Legaré, pour le spectacle qu'ils nous ont préparé.



Gilles LEHOULLIER
Votre député de Lévis

